

MURASZOMBAT ÉS VIDÉKE

MAGYAR ÉS VEND NYELVŰ VEGETES TARTALMU HETILAP.

A „Muraszombati gazdasági fiók-egylet“ s a „Muraszombati dal- és zene-egylet“ hivatalos közlönye.

MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

Kéziratok, levelek s egyéb szerkesztésig közlemények a szerkesztőséghez intézendők.
Kéziratok vissza nem adatnak.

Előfizetési ár:
Égész évre 3 frt. Félévre 1 frt. 50 kr. Negyedévre 75 kr.
Egyes szám ára 10 kr. — Előfizetési penzes és reklamatíók a kiadóhivatalhoz intézendők.

Hirdetési díj: 1 hasábos petisors egyszeri hirdetésnél 10 kr. többszöri hirdetésnél soronként 6 kr. Helyegdíj 30 kr. Nyilt-tér petitsora 25 kr.

A mire nincs hivatalos büntetés kiszabva.

Nó, hogy senki se panaszkodhassék a hivatalos önkény ellen — gondoskodott a jó Isten arról is. Van olyan vétkes gondatlanság, törvénytelen és nemcsak önmagunk elleni vétkesség — de társadalom ellenes bűn is, a mit nemcsak hogy hivatalból sohse vesznek észre, de elhözik az ismételt panaszok folytán is.

Különbön kicsinyes az egész. Csak az ifjuság jövőjéről — hazánk jövő nemzedékének szemlenni fejlődéséről volna szó — ha érdemes volna arról is gondolkozni. — Hisz nem anyagi érdek, nem állattenyésztési ügy; a megyei és országgyűlési választások kezelésétől pedig éppen távol áll: miért csinálnánk magunknak e miatt nyugtalanságot!

Nem járnak a tanköteles gyermekek iskolába, a rendszeres ismétlő iskoláról szó nincs.

Ez az egész. —

És mert van törvény arról, hogy kell a tanköteles gyermekeknek iskolába járni, s kell ismétlő iskolának is lenni; sohse hittem alaposnak a tanítók azon panaszait, hogy vagy a szülőket, vagy a hatóságokat terheli a mulasztás azért, hogy ök nem tudnak tehetőségük és óhajtatás szerinti eredményt felmutatni a népnevelés körül. Inkább hittem azt: örülnek a tanítók, ha 60—80 tanonez helyett 30—40-el bajlódhatnak, s ha ráfoghatják, hogy a Peti is azért tud oly keveset, mert a Jancsi, Gyuri, Feri miatt, kik későn jöttek s pontosan sem járnak iskolába — hátra maradt ő is.

Pedig Muraszombatban legalább — a tanítóknak van igazsága, s ha az eredmény sohsem volt kedvező s ma sem az — sőt ha az állapotok így maradnak, a jövőben sem lesz kielégítő: annak nem ök, de vagy a szülők, vagy (isten bocsássa, nehogy „tekintélyt“ sértsék) valami hatóság az oka.

Bizonyítsuk be.

Az 1884—5. tanévben a muraszombati iskolákban a mulasztott fél napok számát — ezereken adták össze. Ugy-e Slebich és Puhán tanító urak?

Az 1885—6. iskolai évre szeptember, október hónapban a tankötelessék kétharmad részébe beiratkozva még nem volt. Ugy-e Slebich és Puhán tanító urak?

A faiskolának részben még a helye sem bizonyos — — — mert az egyéb. Ugy-e...? Sőt ma november hónapban — mikor más helyen bizonyos szép eredményt lehet felmutatni — nálunk még mindig van a ki beiratkozzék.

TÁRCZA.

A z é l ő - h a l o t t .

„Bp.“ után. —

Ott ül a siron, összaszótt karjaival göresösen öleli, karolja a kis fejét, a kicsiny keresztjét. Sir, zokog éjjel; sir, zokog nappal. Négy napja ül már a frissen hányt hant felett, nem mozdul onnan. Nappal öbrenlete kinos, keblét tudó fájdalom; éjjeli alvása még kinosabb vergődés.

Küldi a sírásó:

— Derekas Antal te! jobb lesz haza menned. A holtak nem segítesz, magadnak meg ártasz!

Nem hallja a szót Derekas Antal, csak egyre sir, csak egyre zokog. Melle zihálása mutatja a nagy kint, mi ott benn lakozik.

— Én szép feleségem! En jó feleségem! Meg tudsz-e bocsátani, bűnömöt feledni!? Hogy bűnbe tudtálak!? Sirba kergettelek!?

S már nem tud sirni, kiapadt szeméből a könny; az enyhülés forrása s az a bánat és az a gyö.relem most jobban égeti, jobban marcangolja ott benn kebelét.

A jó sírásó eleredt hoz, szánván teszi mellé:

— Szegény Antal üsem, négy napja nem ettél; hoztam kis eledelt!

Ezt se hallja Antal. Merőben bámul maga elé s ébren álmodik kinos álmot! Szabadulna tőle, de nem tud. Látnia kell, látja is mint jön hozzá árulkodni, szívéhez fűszköt dobni a gaz Szűcs Peti.

— Hűtlen a te feleséged, hogy nem veszed észre?

— Hisz a szónak. Részeges lesz, bánatában iszik — mulat, vagyónát pesékolja. Látja mint jön a koresmaba felesége s hívja szeliden haza.

— Ne hívj a szónak, én Antalkam, én jó uram. Baj lesz ebből, jer már haza!

Es látja mint átkozza, szitkát mint szórja — pedig az asszony úgy könyörög — aztán kidobja a koresmából a csalfát! s iszik tovább — iszik bánatában.

Na koj je kastiga zdunoszti esese nej vöosz-novlena.

No, ka sze naj misce nemore touziti prouti szamosnosztnoj esziti — poszkrba sze je te döber Bong za tou tüdi. Jeszte táksa gresna misze, neszpametnoszti, i nej szamo proti szamoni szebi gresnoszt — nego proti túvárisúvanyi gresnoszt tüdi, stero nej szamo proti povasvlenim tozsbom tüdi.

Ali tou je esese vsze malo. Szamo od mládnczi priseszta — domovine prisesztnoga odvtekc vucsitelzta i naprejidejnya je rejes — esi bi vredno bilou szi od toga premislávati. Vem je bogászta naprejidejnye, nej márhe pouvanye; delo od vármegyöszki vladnikov i na orszacscki gyüles poszelnikov odeberanya pitanya pevecs ozdalecs sztojti, zakoj bi szami szebi za toga volo nemörnoszt szpravlati!

Ne hodijo vu soulo valon decza vu soulo, od ismételszke soule pa nanes nikaj nega esüti.

Tou je czejlo.

Ár jeszte törvény na ton, ka decza more vu soulo hoditi i ponávlaszka (ismétlő) soula tüdi more biti: nigdár szem nej vervao vucsitelov one tozsbé, ka ta zamüdjenoszt ali sztarise, ali te pouvavnike tezsi, záto ka oni nemorejo pouleg szvoje pámeti i mouci vu vesenyje naprejidenye naprej pokázati. Bole szem vervao tou, ka sze ti vucsitelje na tom veszeljlo, esi meszo 60—80 vucsenikov szamo 30—40mi májo delo i esi tou razkládajo i gueszjo, ka te Peti szamo záto tak malo zná, ár je Jancsi, Gyüri i Ferko, — steri szo keszno vu soulo poszteni, i szo popolnoma i z-redoma nej vszigidar hodili, je tüdi on zasztao.

Pa v-Szoboti ti vucsitelje májo isztino, i esi je naprejidejnye nigdár nej bilou pripravno, tak je zdaj tüdi nej, i sze s sors i red tak osztäne, vu prisesztnom tüdi nede zádovolnoszt dálo; onomi szo nej oni zrok, nego ali sztarise ali (Bong mi odpüszi plemenitoszt zbanúvao) zrok je niska oblászti.

Poszvedoemo tou.

1884—5. leti je vu zobocski solaj zamüdjeni pouduév vee jezero bilou pouleg vucsitelov vöszküzüvanya. Jeli bár goszpon Slebich i Puhán vucsitelje?

Na 1885—6. leto vu mejszeczki szeptembri i octobri je esese te solszke deczé vátréjtí tála nej bilo notriszpiszana, jeli bár goszpon Slebich i Puhán vucsitelje?

Za czejke soule meszto (faiskola) je esese nej zagväsno — —

Zsivi mrtvecz.

„Bpest.“

Tan na grobi szedi, sz-szühimi rokámi kresovito obima máli krizs. Jöuce i jeci ponosci — jöuce ino jeci podnévi. Zse stiri dúf tam szedi na novom grobi, ne ogne sze od onod. Vu dné je tuzno nyega veroszúvanye; po nosci je zsalosztneje szpavanye — szem i tá premetávanye.

Pokoupiés vkraj goni nyega:

— Ti Derekas Anton! bougse je tebi domou iti. Mrtvomni nepomágasz, szebi pa skoudisi!

Ne esüje glászta Derekas Anton, li v-edno jöuce, li v-edno jeci. Prszí sze zdigajo, po steroz me kázse velika zsaloszt, stera tam preváta.

— Moja lejpa líbléna zsená! moja dobra zsená! mores mi li odpüsztí-tí, mojo krivice pozábíti? Da szem te v-greh potvájra!? ino v-grob te szprávlao?

Zse nemore vee jonkati. Ocsi szo posznelno — krátki pokoj, zsaloszt i tuznoszt esese bole ka pescé, bole trápi mo szrezé.

Szmileni pokoupiés hráno prieszé i omileno pred nyega posztáví: — Szíromák mojt Tonek! zse stiri dúf szi ne jöu, prieszno szem ti malo jejsztvine!

Nikaj ne esüje Anton. Zamisleno pred szébe glédane szpíj, vendar szemu szenya, tuzsna szenya! Rad bi sze rejszo, pa nemore. Viditi more, i zmi ga. kak pride k-nyemi z-laszni, v-szrece mo pozsene zserjaviczto malovredn Szücs Peti.

— Neverna je tebi tvója zsená, pa tou ti ne zemes v-pamet?

Verjo rejsi. Píjánecz posztäne, od zsalosztí píjé — sze veszeli i blágo rászszípáva

Vidi pridoneso zseno v-kresmo, stera ga mílo domou zové.

— Ne veri vszákoi rejsi, mojt Tonek, mojt vrli mouz! tou nede dobro, hodi zdaj domou!

Ona víd, kak jo prekljána, esüje kak je pszúje — a zsená pa ga prszí, lepou sze nyemi móli. On pa je vöpotési sz-kresme tou hamicszo! — pa li píjé dále, píjé od zsalosztí.

Pride szoszszid.

A ki gúnynak avagy túlzásnak véli jelen soraimat: szolgálhatok a hivatalos statisztikai adatokkal.

No de minek; nem-e jó, ha ezen hivatalos büntetésekkel és fináncz-strófkákkal terhes világban akadtog egy törvény — a népoktatási — minek megsegését nemhogy hivatalból nem üldözik, de egyhamar észre sem veszik.

Helyi és vidéki hírek.

— **A varazsdi drámai hid** még mindig olyan állapotban van, hogy azon a közlekedés lehetetlen. A póstatát az utazókat a Drávan innen rekedt varazsdi társaságok szállítták Csáktornáyról a hidig, a hol esolnak közlekednek s tartják fenn az északkelettest Horvátországgal.

— **Mauthner** Ödön budapesti magkeskedő löhermaguk keres megvételre s ez iránt felhívást intézett gazdasági egyesületünkhez. Felkérem onnélfogva mindazon gazdátársainkat, kiknek eladó löhermaguk van, hogy abból mustrát az utolsó ár megnevezése mellett hozzánk beküldjék sziveskedjenek. Rösler Károly e. titkár.

— **Élet-halálharc egy zsványval.** A napokban Bajta felé portyázott két esendő a topolyai esendő őrsétől. Utközben a kukoricában egy alvó embert pillantottak meg. Azonnal fölkeltek és neve után tudagyközölték. A megvarodott ember hamarjában valami ál-nevet mondott: közölték. A megvarodott ember hamarjában valami ál-nevet mondott: közölték. A megvarodott ember hamarjában valami ál-nevet mondott: közölték. A megvarodott ember hamarjában valami ál-nevet mondott: közölték.

— **Pórnál járt katonaszabadítók.** A katonaszabadítókra rossz idő jár. Szabadka városa a folyó évi hadjutalékával akkora hátralekben maradt, hogy még a honvédelmi miniszterumban is gondolkozóba estek felette. Egyszer csak m. hó 26-án felvilágító bizottság jelent meg Szabadkán; maga elé idéztette mindazokat az újonczokat, kiket tavasszal a szabadki sorozó bizottság felmentett és a felmentett újonczokból a fenti bizottság 180-át besorozott. — Azt hisszük, ehhez nem kell kommentár. A besorozott ifjak a város legvagyonosabb gazdáinak fiait, kik közül többen — állítólag — 2700, 800 és 500 forint fizettek a szabadítók.

— **Megható temetés.** Cs.-Palotán m. hó 14-én temetés volt. Egy fiatal embert temettek, a két épen akkor ragadtott el a halál, mikor esküdni akart menyasszonyával. A gyászoló közönség közt volt az elhunyt menyasszony is monnyaszonyi ruhában, fején nirtus koszorúval. — A jelenet olyan megható volt, hogy egy szem sem maradt szárazon.

— **A posztikáisi Csáktornáyn.** Egy Budapesten időző csáktornáyi, czipőkét vásárolt Budapesten s megbizta az illető czipéket, hogy a kiválasztott lábbeliket posta útján küldje meg neki. A csomag a napokban megérkezett s a vásárló több ismerőseinek megakárván mutatni az olcsó czipőket, azok jelenlétében bontotta fel a csomagot. Azonban a csomagban csupa összevágott papír találatot. Az a kérdés, hol vannak a czipők? Azokkal tartunk, akik úgy vélekednek, hogy véletlenségéből az eladó czipé elfelejtette a czipőket a csomagba tenni.

— **Szerencsétlen vadászatok.** Békésen Krise Károly gőzmalom gépezés m. hó 25-én vadászni ment ismerőseivel a Déllóba. Ezt megelőző szombat este vidám vacsorát tartott házánál. A vadászati színhelyén folytatták a mulatságot. Tizenegy óra tájban a délelőtt megállt a társaság, hogy pipára gyújtsen és néhányat huzzon a kiszállott kulacsokból, egy árokparta telepedett le s midőn Krise Károly is ezt tette, fegyverét eldobta magától az árokpart oldalába, mely part tetején Márton nevű fia ült. Kis vártatva a fegyver elsült s a golyó a fut hasba találta, mért ha ült. A fut azonnal kocsira tettek és siettek vele a városba. De két órai kínlás után utközben meghalt. A család egyetlen fiúgyermekét veszítette el a szerencsétlen áldozatban. — A másik est a következő: Dzieduszycki Albert gróf jetupoli birtokán a napokban vadászott volt. Mielőtt azonban a vadásztársaság elhagyta volna a kastély udvarát, S. törvényszéki tisztviselő fegyvere véletlenül elsült s a töltés Ochrymóvic, szintén törvényszéki tisztviselő mellé fuódott, miert a szerencsétlenség előidőzője öngyilkossá akart lenni, de ebben a közelálló megakadályozták.

— **A malacz ár.** Pintér Imre, ghymes-koszolányi lakos rávezette szemét szomszédjainak, Pintér Mihálynak egy szép malaczára. Azt mondta, hogy szivesen adna egyik újjából egy darabot azért a kis disznóért. Mihály szaván fogta Imrét, s a középső újjából levágott egy darabot. — De keve-

ár je ono drúgo. Jeli bár...? I zdaj meszecca novembra, gda vu drúgi mesztaj zagubno lejpo naprejdenje znujjo zse vópokázati, pri nasz esace itak zsejo, ki zse zdaj dájjo notri zspisuvati.

Ki ete moje rieszi za spot ali za prevesnoszt zspozna i miszli, nyemi pokázsem zdasnoszti statistike naprejdivanem.

No ali zakoj, jeli je nej dobro, esi zdzusnoszti kastiganya i po finanszki strofaj terpecsem svezjti zse je szkázao eden törvény — za vesenyé, — steroga prelemlanye nej ka z-dzusnoszti neodrinjávajo, nego esce naleczi na pamet nanes nevzemejo.

Domáci i zvúnszki glászi.

— **Varazdszinski velki mouszt** je itak nej gotov, tak ka sze preik nyaga v-tou ezajti nemre pelati. Posto ino lúszto od Csakoveza do mouszta pelajo, tan sze pa z-ládvoj preik vozijo na dale.

— **Mauthner Ödön** z-Budapete szemenje zeszec pri vasvármegjűszkoj polszkoj drúbszi pitanye poszlo, esi bi sto detelesno szemem me k-odaji, naj ezjejo nazvanje da.

— **Bojszto med zstikom** i szmrjvoj z-ednim razbojnikom. Z-Tapole zsandárov ssta dvá vu tá pretekosni dnévi k-Bajti potivala. Vpotivanyi vu odnoj kukoriczi ssta na pamet vzela ednoga szpajnoszta esloveka. Vesazsi ssta ga gor zgonila i nyegro iné pitala. Té eslovik v-bajzljivoszti je drúgo iné povedao, to sze jo zsandárov nej vidjo, nyegro zo notri gnati steli. Te eslovik je tak hitro kao blizk vópogeto eden nos i ednoga zsandára je okonli szrdzaj prevec szmekno. Po etom je med nyimi bio gráto, te szmeknyeni zsandár je szvojom szpiczvo toga esloveka dvakrát preszmekno, tak, ka je té razbojnik vesazsi szpadno. Ali szmeknyeni zsandár je túdi vgbje szpadno, tak ka szo obadáv mozi na koulaj v-Tapoloj pelati, gde je té razbojnik ali zsvány po iméni Zsaki Stevan, na sterti dsa mrou. Te zsandár vojskúje med zstikom i szmerjto. Te preszmeknyeni Zsaki Stevan je tá 2^o, lejt na vouzjo bio oszodjeni i je Szoute delavne temnice oszdoszko.

— **Lagoje obhdjenje** oszloboditelzva szoldákov. Na szoldákov oszloboditelov lagoje vremen pribajja Szabadki váraszi je stellinga letosz tak lagoje vó vdarila, ka pri honvédskom miniszteriumi szi prevec od toga premislávali. Preminouszecca meszecca 26ga duéva je na vizito prisó znovics eden bizottság v-Szabadko, pred sžebe je dao pozstavití vsze one deszke, ki szo na szprotolaje na viziti bili i steri szo oszlobojeni bili; z oni oszlobojeni deszok je zdaj 180 notri vziti. — To szi zmiszlam, ka je tou nej velko esido. Ti zdaj notri vzeti deszok sztarisze sjo vu váraszi ta nej jrtnesi i bogútezi bili i kak sze vó osznovlávta, 2700, 800 i 500 forintov szo plácalsi té oszloboditelom.

— **Zsalosztai pokop** je bio prem. meszecca 14. dnéva Cs.-Palota. Ednoga mládoga esloveka szo pokopali, steroga je rávno beda ta szmr szvejtja pozvala, gda sze je szvojov zarocniszvo zse zdati. Med pokopicsi je bila toga pokojnoga zarocniszva túdi, szvauinszaskim gvanti ali na glávi je mela mirtusa venez. To dugoványje je ednomi zsalosztai tak na szrdze szpadno, ka je edao okou nej bilo brez szkuz.

— **Eden esakoszki mesztanec** je v-Budapete vees obítelov vkúper kípo ino je tan tak vó napravo, ka naj vkúper szpakivajo ino po poszti naj v-Csakoveszce na nyavgo iné poslejo. Obítelje szo prislí, ali kak kisto gor sene odprejti, vijdi, ka meszto obítelov — szamo papérov szo poszlati. — Pitanye, de szo zdaj obítelje osztati? — Lejko szo pozábili med papérov notri djáti?

— **Neszrecsna jágrija.** V-Bekési je Krise Károly masiniszto po lovinu s-zsvojeni pajdásini. Pred tem je esese veszelo veszéroj drzso zsvnyimi. Pri lovinu szo mulatság pilik zacsnoiti, — esese nej 11 vór bilou, zse szo sze na trato szeli, kaditi i piti szo zacsnoiti. Krise Károly je túdi szvojjo pikso doli z-rame zgrubo i na trato lífeso ali tak neszrecsno, ka je piksa posčila i sús je rávno nyavgomov szinoví Martoni v-eservo leto. Szinek je vkúper szpadno, bár szo ga vesazsi na kolaj k-doktori pelati, na pouti je mrou; jedini szin je bio. — V-Jetupoli sze pa z-gondilo, ka Dzieduszycki gróf szo túdi sze na gýaj szprávláti, nanes szo z-vedegáni vu z-dvora prislí, ednomi birovi je piksa po neszrecsi posčila i szvojoga priátela je v-perszi sztrelo. — Sztoja sze vesimo, ka na pikso prevec moero paziti.

— **Ednoga praszéta ezjeva.** Pintér Imre z-Kosztolányi veszecske mesztanecszari sze dopadnola Pintér Mihály szouszida praszé. Pravo, esi bi tou nyavgo moglo biti, z-rouk bi eden prszto daj vzevo ino za nyega dao. Mihály je Imri tou praszé obeso tak, ka je Imre szvoj prszto daj mogov vzevati. Mihály je na tou dnók zdaj praszé nej steo tá dati. Zdjaj pa Imre Mihály pouleg té norije v-tozsho dao.

— Hodi domou, Antal ósém! zsema ti je betznsna — od zsalosztai betznsna.

— Czigan igraj! nikaj ne poslužláj! esi je betznsna, naj bou betznsna komi bi sze milia táksa esadárna i nevzra zsema?

Drúgi pá pridejo.

— Anton, nevola je, nede dobro, zse méra tvoja zsema, — domou sze pasesi, zná biti, da ti odpúszti!

— Ona naj mi odpúszti? Hej haj! Igraj ezigány! Ona mi naj odpúszti? Ona? Tá grehszica! Vino mi prineste! On pa pijé, v-edno pijé.

I kak pijé, veszeli sze, glisz zvonszki sze esúje.

— Ka je tou? Ali mrtvomi zvonijo? Sto pa je mrou?

— Zseni tvojoj vúzvojno! Nyéni je té glászi! Ti szi je zapravo. Za tvojo volo je v-grob rano odslá!

Za glavou sze prime, szrezé szki vkúpsziszno, zsaloszt esúje! zs-nyim v-oumot ide.

— Moja zsema je mrla? Ali je tou mogúese? med lúsztvom szi tér naprávi, domou bezsi. Na tréjti den na szpévod ide, tuzsen za skrinjov pujde na ezntor i vces ne gene neide od groba.

Tam szedi na grobi szúhimi rokami kresovito obima krizszec iz-steroga litere i napiszek zse zprale nyavgo vrouese szkuzo.

Vrli pokopics gda ga vidi, vszgdár szi miszli: „Moj Boug! vzemi ga k-zszebti!”

CSILLAG MÁTÉ.

A temetőben.

Mikor a temetőnek
Teljes nyugalom még
Nem verte föl zajait
Kiváncsi, áruva np.

Hogy könnyű elszokja
S enyhén bánatán
Akkor megy a sarkitbe
Egy szegény árva lány.

Szent, drága sír van ottan,
Mely jó nyájt fedt;
Inát mond ott s szeméből
Peregnek könnyei.

S míg bújhat így fölötti
S látón mond ho mat,
Vigasz derajje onkik
Szíve borúin át.

Úgy érzi, sejtí lelke,
Mintha ott lengene
Korotte sírba szállott
Jo anyja szellő.

Mintha a ki lemm portik
Rég a föld melyiben
Az éghől rá tekintne
Áldogaj, szeliden.

Mikéthona hallaná is
Lágy, biztató szavát:
„Ki mindeneknek átvia,
Gondot visel reád!”

INCZÉDI LÁSZLÓ.

selte akkor, mikor a levágott uj a földre esett és nem adta oda a malac-zót. Inre most panaszt tett Mihály ellen, hogy nem tartotta meg a szerződést.

— **Hallottak esetét** nov. 1-én tartja meg a kereszténység. Szép volna ez, ha illő kegyelettel folyta; esakhogy nálunk igen sok botránnyal szokott megtörténni. Jó lesz rendőrségünknek ezental kellő őrséggel lenni.

— **A petróleum áldozata.** Tunyogi Agnes, zilahi lakos m. hó 25-én petróleumot öntött az égő lámpába. A szerencsétlenség, a mi már annyi áldozatot követelt, itt sem maradt el; a petróleum meggyalult s a nő ruháját lángba borította. Eleiben maradásra kétése, annyira összeégett a szerencsétlen nő. Két éves kis leányát a szó aszedők jókor kimentették a szobából s így csak csekély sebet kapott az anyától meggyalult agynerében.

— **Holdkörös pesztónka.** Különbő hírt írnak Londonból. Ward William földkörös hazában m. hó 26-án este már az egész család lefeküdt, midőn egyszerre a gyermekszobában neszt hallottak. Az ajtó kinyílt s kilépett a 16 éves pesztónka, karjai közt tartva a rábizott 6 hónapos fiúcskát. Rögtön észrevették, hogy a leány alvajró, de ez, mielőtt megakadályozhatták volna, felsietett a padlásra, s egy nyílason keresztül a tetőre mászott. A segítségül hitt szomszédok az anyát egy távol levő szobába vitték, mert attól tartottak, hogy kétségbeesett sikoltozásával az alvajróit megriasztja. Három fülzött ment föl a tetőre, a leány után, kit egy órai hajszá után a gyermekkel együtt szerencsésen lehoztak. A leány rögtön mely alomba merült. Mikor reggel elmondták neki az éjeli vándorlást, keserves sírásra takadt s annyira felindult, hogy kórháza kellett vinni.

— **Eltemetett vasuti vonat.** Borzassó szerencsétlenséget írnak Pontebából. Amint m. hó 6-án a rondes személyvonat áthaladt a Pontatelli s Pontebából össekötő hidon, a szemben lévő hegyről hirtelen nagy földtömeg szakadt le ép az alatta elrohogó vonatra, melyet a szó szotus értelmében eltemetett. A vonaton volt utasok bizonyon rémület vett erőt. Menekülésre gondolni sem lehetett és a helyzet kétségbejót voltát még fokozta az egyre növekvő levegőhiány. A legborzassóbb halálnak nétek elide a szerencsétlen utasok. Pár utas maradt csak sérteleten. A legtöbb eszméletlenül fektét a kúpekban s sokan bele is haltak. A vonaton volt dr. Boasny Miksa római egészségügyi tanácsos és főorvosnyiszki orvos, hoeszánk, ki Budapestben valót tartózkodása után ép hazautazóban volt. Dr. Boasny, a halálos felelem annyira megviselte, hogy huszonnégy óra lefolyása alatt egészen megöszült; ezenföl elvesztette penzes tárcáját és összes holmiját. A szerencsés megmenekült utasoknak husz órát kellett Bolognában tölteni, míg tovább utazhattak. A hegyzakadás valószínűleg a sok esősés következtében állt be.

— **A miibe nem út a villám.** A szlavoniai vadászok hite szerint a villám soha sem út a bükkfák. Egy amerikai utazó is azt írja, hogy az indiai vadászok a zivatart elől mindig bükkfa alá menekülnek. A thüringiai erők viszonyáról szolja dr. Negel így ír: Sajátságos körülmény az, hogy a bükkfák a villámcsapástól megvannak kímélve. A nyírfát s többnyire kerül a villám, míg a nyírfába, tölgyfába igen sokszor beüt. A sorrendu egy lebene megállapítani; legtöbbször beüt a villám a tölgybe, utána sorra jönnek: nyírfá, fenyő, nyírfá s legtrikábbban keresi föl a villám a bükkfát.

— **Penészes és dohos bordók kitesztésia.** Gyakran megtörténnik, hogy a hosszabb ideig használatlanul hevert boros, sörös, vagy likőrös bordók, ezet-sav képződés folytán dohosokká leszenek és belsejük züldes-kés penészsombakkal által teljesen befedettek. Ezen gombákat ugyan forró víz segítségével könnyen el lehet pusztítani, nehé azonban az ezeket kísérő dohos szagot eltávolítani. A legkönynyebb és legolegjobb eljárás a ezet a következő: Öblítsük ki a hordót forró vízzel és öntsük ki a vizet. Aztán egy bádog kanalat hajlítsunk meg, úgy, hogy derékszögét képezzen; tegyünk a kanálba kis kendarabokat, gyujtsunk ezeket meg és dugjuk a hordóba lehetőleg mélyen. A kén addig égjen a hordóban, míg a kén nem absorbeálattik s az előálló kénsav az egész hordót betöltötték s az akonán át kiömlötték. Ezután dugjunk be jól a hordót s hagyjuk egy napot át nyugaton állani. A kénés sav a hordóban minden gombaesirát el fog oldani, megszűnteti a dohos szagot, sőt még az esetleg a dongákba behatolt festanyagokat is elpusztítja, úgy, hogy ha misnap a hordót vízzel jól kiöblítjük: fizta, szagtalan hordónk lesz. Jó az öblítő vízbe egy kis szódát tenni.

— **A kabát ára.** — Te, éjnye, be pompás kabátod van! Mi az ára? — kérdi az egyik tolvaj a másiktól. — Ha rájúnék, legalább egy felezendő.

— **Összeadás.** Tanító: Ha anyától két darab vajás kenyeret kapsz s az atyád szintén két darabot ad, hány vajás kenyered lesz? Tanuló: Egysen, mert mind megesszem.

— **Alsó-Lendváról** írják: Lszay szinagagató, ki jelenleg 22 tagból álló társulatával meg Csakortonyon mikódók és 10—13-ika közti időben Alsó-Lendvára jön 12 hérteli előadásra. Jól szervezett társulata a legjobb népszinművelő, vigjátékok és bohózatokat fogja színe hozni, melyek közül különösen megemlítendő: „Fekete gyémánt”, „Ördög pilulái”, kitűnő bohózat, „Csókon szerzett volégyén”, „Buzavirág”, „Igmándi kispap”, „Sonti fia”, „Isten keze” népszinművelő. „Arany ember”, „Vasgyáros” és „Denisse” legújabb szinművek. „Buborékok”, „Pistétomok kis anygal”, „Kölesönkört feleseg” vigjátékok és bohózatok. — Hozza Isten körünkbe a derék társulatot. A közönség pedig igyehezzék ughalálai s a semmi fáradságot és kiadást nem kímélő derék igagatót pártolni. L. J.

— **Az időleges árpakiállításón** a következők nyertek kitűntést megnyéknél. Nagy diszoklevezet: Sorokufalusi bérlet (Srokufalu) jó minőségért. Széll Kálmán (Hérahaza) kitűnő min. és nagyb. term. Kohn Jacob (Hidas-Hollós) kit. min. Stigmüller János (Jask) kitűnő min. Toos János (Rába-Hidvég) kit. min. gr. Festetics Dénes (Bogath) jó min. Heimler J. (Szombathely) jó min., Szegedy György (Assád) kit. min., Vasvár-Szombathelyi székcs-kaptalan (Lápart) jó min., Feigelstock Márton (Szécseny) jó min. és nagyb. term., Pállm Inkey Zsigmond (Taróthaza) jó min., gr. Erdődy Ferencz (Vép) jó min. és nagyb. term. Közreműködő érmet: Rösler Károly, a vasmegegyi gazd. egyesület titkára.

— **Kérelem.** Felkérjük egyesíteli tagjaink közül mindazokat, a kik ez év tavaszán kísérlete magvakat nyertek, hogy a termény eredményéről a tüzetes kimutatást hozának beküldeni sziveskedjenek; erre annyival inkább kell kérnünk, mert a kísérletek eredményét megebeli gazdaközönségünkkel megismertetni óhajtjuk, hogy az egyes magvak és gabonafélék termőképességéről s mikénti diszteről ne csak a kísérletezők, hanem mások is tájékozást szereshessenek. Bertha György ér. igazgató.

— **Magyar matrózok az emberévek kezében.** Líberia közönségszabli kapu beszélk a következő esetet: F. évi június 10-én az „Epiros” nevű fluiet hajót a vihar a negr partokra vetette, s egy sziklán letek kapva, megszorult. A kapitány néhány matrózt ott hagyott a hajón, maga pedig a főbbi legénységgel esónakon Monroviaba ment segítségért. Időközben a vadak kirabolták a hajót s 2 matrózt foglyul ejtettek. Egy német hajó, mely valamivel később árfaték haladt, a két foglyot kiszabadította és elhozta őket is Monroviába. — Felfaltak volna a szerencsétlenség a kanibalok.

— **Neszreosa od petroleuma.** V-Zilabi sze zgdilo, ka eden veser je Tunyogi Agnes dekla v-lampiczo petroleum steli notri levati, lampas je gro i zato sze zgdoidlo, ka oli je v-glazi tñdi v-plamen sztopno i sze za janko vlogo i tak hitro je dekla v-plamèni bita, ka na lårno szo je komaj szonziðje vò zkuhnye odnesli. Tronista, ka bi v-szlevnyi osztala, na telko szo zgdorela. Nyeno mào dejte szo tñdi komaj vovnesli.

— **Pokojne szvètek** drszj kresnanszki szvejt andreiseka s l-ga dnèva veser. — Lipon bi tou bilon, esi bi sze tak odbrzalo, kak sze sika, ali prinasz sze tou nasesi zgdog. — Dobro de na réd paziti.

— **Jeszte taksi beteg,** esi mejszeez v-punovo sztopi, ka te betezsnik (bår je ovak v-teljji sesizta zgdov) v-zposztele sztopi i de stècs vszno okohl hodi brezi ka bi od toga kej znao, palik sze nazaj lèzse na meszto, Pråvio, ka ga meszeez vlicèz. — Zgdido sze v-London vårasi, ka je Word William goszoda 16 lejè sztara dekla tñdi te beteg meija. Edno nos, dere je meszeez prevez szvejt, je neli na nyo zapiczo mào dejte vszneni zgrabila i te szojo szamo v-pamet lejè, dere sze nad pod i tam te zò-ka na sztrejlo s-i z-ditetam. Nej szo vupali na nyo szkrisati, az te bi sze prebidila i z-detetom vrèt doli szpådnlõ i sze bajla. Zato szo jo eden esasz nyali, dokecs szo kurazni szitõlõjji prisli i szo na sztrejto za nyov pleziti, tam nyo z-detetom vrèt zgrabila i doli prneszti. Te je prevez velk jezen prisno na nyo i dere sze prebidila pa szo nyoj povodal dolo nyeno, tak je na szerezè zeila, ka je za istiznszko betezsna gråtala.

— **Velka nezreosa** sze zgdoidla Ponteb vårasa prem. meszeez 6-ga dnèva kak preik po velkom zseloznom muozisti zseloznika ide, na ednoik sze szamo bregi dopjoudno ino rånok tam sze na zselozniczo porjõilo, tak ka na pomucs maies nisesse misziti nej mogo ino sztej szo szamo misterni szo vò obråniti, ovi szo pa tan szmert naisli. Na zseloznicze je eden vogrin tñdi bio, steri sze rånok z-Bizndszkoga orszakoegka vòpszatvånnya domou pelao ino je takso sztrah dobo, ka za 24 vòv szere vszazè dobo; peinez szvejo ino ovo blago, stero je z-szebom mes, vsze zgdõ.

— **Vakoj ne vdari bitak ali gron?** Poleg vervano slavonszki jagrov, gron nigdar ne vdari v-bikovo drevo. Eden potnik z-Amerike tñdi to pisè, ka z-indianszki jagri gla sze bliszka i germi, sze pod bikovo drevo potbègno. Od logovny thüringe je gues i dr. Negel tak pisè: To je velko zmõsznoszt, ka szo bikvi od bliszèk vdarjenja mentivane. V-brezo tñdi ne vdari ali v-jeszenak i vraszt radi vòpszatkrat vdari. Sors réd bi szlihe tak szpoznali i zamerkali, ka te gron naj veskrat vu rászt vdari, etom po rèdi prido: jeszenak, boor, breza, szamo rетки poiseice te bukvi.

— **Kak sze morejo piszvinji** i zgdõyenyi lagvi osziskiti? Vuogkrat sze zgdõ pri vinszkom lagvi, esi ga dugo ne niteczno, ka po jezescnaz szagi — preszen — i bejle gove zadobijo doge. Te gove moremo z-vrejlov vodov vò oprati potom sztaro szliczo ali kaksli plej vugmeno i denimo notri szveplo, stero vu lagvi kak najglõbte tak dugo pokes ne vognazne goretì more, potom zabijeno lagbeva na tri dni. Vu tou hipi zgdõje vodov i tak ga vado tak lejko za nuzo zemeno za najbõgve szo. — Dobro je esese vu ono toke, steroz lagev plavizno, szoda-praj notri szpati.

— **Ednoga kaputa czeina.** Eden touvaj — evomi pravì: Ti, da lejpi kaput más, ka nyemi czeina? — Csi me zgrabijo, edno po tu mato vouze dobin meszto ezime?

— **Racuznanye.** Skolnik ednomi solari: Pråvi tij, esi ti mati dva falata krijta dajo, ino oca tñdi dva falata, kelko krijta bodes te mõi? — Solari: Odgovorij nanes ednoga nej, zato ka szo pojem.

— **A muraszombati szèteretnek** beilletelt terület botránnyosn elhagvatott állapota már régen szemet szart mindazoknak, kik a község haladása iránt csak kevésbé is érdeklõdnek. — Mintán a községbirtõ többszõri figyelemtelensé dacára is nem sikerült arra rábírnnk, hogy a falat õltetvények mellõl részint ellopott, részint kiróhadat karokot pótolja s hogy a fennállókát szalmagazszsal átkõvettesse, — mintan ezen a községnek eszéktrõ vagonát képezõ s idõvel oly kedves árnyékot nyújtõ õltetvény egy erõv vihar nyomása alatt — támaszfák hiányában — teljesen semmive létezt, s mintán a község vagonjaira közvetelt folyóyelet a szolgabirosgatõ illeti, illetõleg terhel: emnefogva bizalommal kerjük helyes tapintatúr ismert szolgabirtókat, hogy a város elõjáróságát fentebb jelzett kötelesség példátlan elhanyagolása miatt a beendõknek tudatára értesítsen sziveskedjék. r. l.

— **Petánazon** uralkodó dipheritis járvány miatt a tisztisai iskola hatõszõgilag bezáratott.

— **Az orszagos kiállításón** a nemzetközi gymületes és zoldsegállitõs alkalmával a vasmegegyi gazdasági egyesület nagy diszoklevezet nyert, továbbá Bertha György (Rába-Hidvég), Bárdos József (Boszok), Bõzay Ivan (Bõsõvõ), gr. Festetics Dénes (Bogatz), Kõlõdy Gyula (Gy-Apát), Gyõry Lajos (Felsõ-Öszög), Küttel István (Kõszeg), Kõchling Samu (N-Sz-Mihály), Sass József (Doroszló), Turcsányi Andor (Kõrment), Tomcsányi Endre Samu (N-Sz-Mihály), Urech Istv (N-Sz-Mihály), hr. Wertheb Istv (Csáta), Wajdó Vilmos (Kõszeg), Rõt, Hámor, Benedek és Huszarszeg községnek pedig a kiállítás nyert emek kapkák. Rösler Károly, a vasmegegyi gazdasági egyesület tevekény tanõnantõjait a közremõködõtõ erremel tñntette ki a jury.

— **Sztõrobantott sziklahely.** Az amerikaiak a haladás utjában akadályokat nem tñrnek, legyen az ember, elõítélet vagy sziklahely. Az East-River folyóban Flood-Rock nevű óriási sziklahely állta útját a szabad hajózásnak. Az amerikaiak elntarozták, hogy ezt a hatalmas kötõmegt a levegõbe röpítik. Newton tengerészeki tábornok és Abbott tábornok ezeltõ kilencz évvel hozzá fogtak a sziklahely megálmaknázásához, 24 alagut — melyek mindegyike 12 ezer láb hosszú — és 46 rövidbb út ásátott a szikla-óriásba, miáltal az körülbéli 9 mértföldnyire lõa kivál, Ezen ujkor alaguti labyrinth fölõt m. hó 10-én reggel meg is 25 láb vastag és körülbéli 3000,000 kubik yard tartalan tñmeg fektét, delátan már a Poppant szikla, szàzezer darabba tñre hevert a tenger mélyén, s azon hely, hol a „Flood Rock” emelte fel — még egy nappal elõbb — búszke lejét, ma már nyitra áll a hajózásnak. — Szàzezerj tñmeg nézte a robbantási jelenetet: a villamos gombot Abbott tábornok 11 éves Mari leánya nyomta meg s a szikla eltñnt!

— **Hadi szolgálati kedvezmény** az építõ iparosok tñli tanfolyamának tanuló számára. — A m. kir. honvédelmi miniszterium közbenjárása folytán a budapesti állami közép-ipartanodában az építõ iparosok számára rendezett tñli tanfolyam tanuló, ha meg e tanfolyam tartama alatt soroztatnak be, a hadi szolgálat megkezdesét tanulmányuk bevegésé utánra halasztatják. Ezen tanfolyamra a beiratás még november hó 9-ik napjéig tartatnak; bővebb felvilágosítást nyerhetni a budapesti állami közép-ipartanoda igazgatõságnál (VIII. kerület Fõherczeg-Sándortér 4-ik száma).

— **Kopár terület beerdõstése.** A földmívelési miniszterium az idõn is nagyobb mennyiségű facsemetét fog adományozni oly erdõbirtokosoknak, akik kopár vagy futóhomok területen erdõstítést teljesíteni szándékoznak. Az illeték a szükséges adatok közlése mellett irásbeli kérelmeket december végeig nyújthatják be a miniszteriumnál s a rendelkezésre álló mennyiségbõl a jelentkezős sorrendje szerint fognak részesülni. A csemekék árát és esomagolási költségét az ország erdészeti alap fedezi. A körvényezék a közg. erdészeti bizottság elnöke vagy a kir. erdõfelügyelõ iratival tartoznak igazolni, hogy a kérdéses terület beerdõstése közgazdasági szempontból igazolható.

— **Attila érme.** Románban egy faluban ásás közben egy rubel nagyságú érmet találtak, melynek egyik oldalán Attila király képe van a felirattal: „Rex Attila 441“, a másikon pedig „Aquila“ van írva, egy megerősített város képevel.

— **Náviszky József** a zalaegerszegi polgári iskola mellé felállított középkereskedelmi iskolához segédintézőt nevezett ki.

Nyilttér.*

!Nech nie daga wccen!
Ernorrer Leststoff! Spannende Lectür!
József Veron Ferenz für **Wochenschrift**
Roman- und Novellenzeitung.

XI. Jahrgang, October-October.
Jede Woche eine Nummer von
8 grossen Quartseiten,
eng gedruckt, nur Romanzeitung,
No. 160 Druckerei.

3 grosse spannende tenati nelle Romane und Novellen!
Man lese und abonniere!

Probenummer durch jede Buchhandlung oder direct.
Preis per Nummer 5 Pf. per Quartal 15 Pf.
165 Pf. für's Vierteljahr 65 Pf.!

Zu beziehen durch jede Postamt und Buchhandlung.

Verlag von **H. JENSEN & CO., Hamburg, 18 Urtwiete.**

* E rovat alatt közlötték már vállal felőseggét a Szerk.

Jegyzőkönyv

felvére a muraszombati gazdasági fiók-egyletnek 1885. évi október hó 31-én tartott közgyűléséről.

Jelenlévők: Gr. Baththyány Zsigmond elnök, Kovács Károly titkár, Pollák Pongrácz, Olajos Sándor, Furiaközök Zsigmond, Szelecs Ignác, Kossuth István, Takács R. István, Bácz János, Gáspár Ferenz, Horváth György, Szélesy Dániel, Sömen János, Barabics József, Veron Ferenz Muraszombathól, Horváth Iván, Grassztraj, Jansa István prednoci, Szlavicz József martányézi, Búcsék Mihály szerdicszi, Vrataries Iván csernelözi, Vugrinics Ferenz szentgyörgyi, Bokán János szentgyörgyi, Hajlilyák György rozasöcsi, Maiz János gützenhofi, Rogán Mihály szottai, Prelec János füxinczi, Jónas István prednoci, Kondor Ferenz képsinczi, Szatári Ferenz fogelendi lakosai.

1. Elnök Gr. Baththyány Zsigmond a megjelölt tagokat üdvözlő s reményét fejező ki a felött, hogy habár különösen itt helyben Muraszombathon oly sokan vannak, kik az egyesület jelen közgyűléséről távolmaradással annak eljárási bizonyítékát, hogy a közjóra irányuló törekvések iránt nem bírnak érdeklő, — mindazáltal azok, kik érdeklődésük minden alkalommal kimutatják, el fogják érni a célt, az időpontot, midőn a járás gazdalkozásának közösen, és elismeréssel tein vissza működésükre, — ezzel a mai ülést megrögzötté nyilvánítja.

2. Elnök előterjeszt, hogy mintán az 1885. évi január 22-én tartott közgyűlés alkalmából a választmány — tekintve a tagok számát — oly fenntartással alakult meg, hogy az a szükséges képest kiegészítessék s mintán e szükség kellenősen a választmányból két tagnak tövessze joitján felmerül, emelőlve a választmányi tagok száma végleges meghatározással s a tagok megválasztással, ennek feltételénél fogva urad. intéző, Pollák Pongrácz szolgarbíró, Takács István, Mintsek Gáspár, Vrataries Iván, Bácz János, Bagary József, Skrabán Iván, Horváth Iván, Jónas István egyhanguan megválasztatnak s a harozatnak — a meunyenben jelen nincsenek — tudomásukra hozatallal a titkár megbizatik.

3. Időiglenes pénztárnok Szelecs Ignác Állami néptanító ezen állásáról lemondását bejelenti.

Tekintettel a lemondás okán felhozott alapos indokokra, a lemondás elfogadása mellett pénztárnokká egyhanguan Veron Ferenz ur, a dévismegyei takarékpénztár pénztárnoka megválasztatik.

4. Elnök ur bejelenti, miszerint a központi egyesületi igazgatótól vett értesítés szerint a járásban két helyen, azaz Muraszombathon, és Javaslata, hogy azok egyik Muraszombathban, másik Tisissán volna elhelyezendő.

A javaslatot, tekintettel a jelenlévő szolgarbíró Pollák Pongrácz statisztikai adatokkal támogatott felszólalására, a közgyűlés ellenmondás nélkül elfogadja, azon kijelentéssel, hogy mintán a tenyészők hiánya a járás marhatenyésztésre szemmel láthatólag károsan hat vissza, választmány által meg több tenyészőkhöz elhelyezést iránt lépéseket fog tenni, egyidejűleg tekintve, hogy a földművelés minél orvsn által a muraszombati járás területére eloirányozott igasi berni faj ezek részben áll arányban a járásban tenyészett marhafajjal, és különösen a járás hegyes vidékein kinos apróbb marhafaj termékítésénél sikerrel nem használható, emelőlve egy elhaszárzza, hogy a magas miniszteriumhoz felirat intézések ily irányban, hogy az elhelyezési tervet megvalósítsa, a járás ronján berni fajt, a hegyes vidéken pedig kevésbé nehéz pingvinai vagy allgani fajú bikát alkalmazson s a feltérjesztés szerkesztésével a titkár megbizatik.

5. Indítványba hozatik, hogy a járásban felállított mintatelepeknek nehezebb fajú ménék elhelyezése iránt a szükséges lépések megtételek.

Mintán a gazdalkozásunk általános érdeke, hogy a méntelepeknél elhelyezett ménék a tenyészési, illetőleg gazdalkodási viszonyoknál összhangosan álljanak, emelőlve egy méntelepeknél a méntelepeknél eddig elhelyezni szokott ménék ellen felhozott alapos indokokat, elhatározatunk, hogy jövőre több, hűdátlan és különösen a nehezebb noori fajhoz tartozó méneknek a járás méntelepein tenő elhelyezése iránt a megyei lorenyszeres bizottság elnöksége megkeressék. A felirat elkészítését a titkár megbizatik.

6. Indítvány teteteti az iránt, hogy tekintettel arra, miszerint a leg nagyobb része nem bír érdeklődés annak, hogy szarvasmarhájának tisztántartása annak életképességét és fejlődését jelentősen elősegíti, emelőlve az ez iránt érdeklődés előmozdítását tegye megőrdő az egyesület aktíván, hogy időről-időre bizza meg külföldi utazók, kik a járás különböző községeiben előre meg nem határozott időben megjelenjenek s a marhafajlományt megvizsgálva, a legjobban gondozott, illetőleg leginkább tisztántartott marhák tulajdonosai között 2 frtot meg nem haladó díjakat legyenek ki.

Előben elfogadatik és a részletek megállapítása, illetőleg az indítvány gyakorlati alkalmazásával a választmány megbizatik.

7. Indítványba hozatik, hogy a gazdalkodás egyes ágainak előmozdítása ez újjából szakosztályok kiállításával.

A közgyűlés az indítványt magázóvá tette, egyelőre gyűlölésezteti és méntenyésztési szakosztály alakítását elhatározza, az elnökek Bokary József martányézi plébános urat megválasztja, noőbbira növeze pedig, tekintve, hogy a járásban már egy méntenyészi egyesület létezik, ezzel érintkezésbe lépés — a szakosztály alakításával Szelecs Ignác muraszombati, Kondor Ferenz képsinczi és Előzár János bodonezi népmunkások megbizta, illetőleg a tenődők és a választmány első jelenlévő telefele felhívja. Hangsúlyozza egy utal, hogy a szakosztályokba belépésel a tagok nagyjából vonakodásos magukra nem vállalnak, s a belépés az illeto elnökeknél jelentésként által minden tagnak szabad akaratára bízatik.

8. Indítványozatik, hogy a gazdaság terén elméleti haladás elősegítése céljából szakönyvek és szakönyvek rendeltetésnek.

Az indítvány elfogadatik, a kivétel módjában a választmány bízatik meg.

9. Indítványba hozatik, hogy egy állatorvosnak Muraszombathban megtelepítése érdekében az egyesület a szükséges lépéseket tegye meg.

Mintán a mindennapi tapasztalás mutatja, hogy a járás székhelyén, Muraszombathban egy állatorvosnak allandó jelenléte a marhatenyésztésre rendkívül fontosnak tűnik, annál inkább, mert szükség esetén az egészségügyi Szolgálatban keletlen szaktudást keresni, mintán a közgyűlés tudomására bír annak, hogy ez a kérdéssel Muraszombath közsévételeire is foglalkozik, hol a huszennel és a közigazgatási hatóság által rendszeresítette községekben egy majd megtelepülő állatorvos jelenléte egy jóvédelme számíthat, emelőlve ezen nagyon is közérdeklő ügyben megkeresi a muraszombati képviselő-testületet az iránt, sziveskedjék az egyesület értesítését arról, valjon tekintettel a helyi viszonyokra, az állatorvos a huszennel után költözködjék a járás területére, mintán — s hajlandó volna-e a közgyűlés közönsége az állatorvosnak — és ha igen, mily mennyiségű évi díjt biztosítani — Ez értesítés vételel további intézkedésekkel a választmányt megbizatik.

10. Indítványba hozatik, hogy a járásban levő faiskálók elhagyatásáig a megyei alispáni hivatal helyeig nem lenni felkeressék.

Napirend előtt tárgyalása kéri a következő indítványok:

11. Tekintettel arra, hogy az 1885. évi augusztus 31-én Muraszombathban rendezett tenyész-marhakiállítás alkalmával Gróf Szápary Géza, Gróf Széchenyi Tivadár, Gróf Baththyány Zsigmond urak az általuk kiállított tenyészmarhák után megittó díjakat egészen a muraszombati gazdasági fiók-egyletetnek ajándékozták s ezzel az egyesület felgyo-

nát a díjazásképen juttott 29 darab arannyal növelék s emellett Gróf Apraxinné tisztánai hírtokos ugyanakkor az egyesület céljaira, azaz 10 frtot, egy db egy évél nem idősebb, és a kiállított között hezesebb borjú jutalmozásának jutalmazására felajánlotta, ennél fogva indítványba hozatik, hogy az egyesület a nemes adakozókhoz közösen szavazzon.

Az egyesület köszönetének az ajándékozó lelkes előzővel ad kifejezést, a jelzett nyelvelő adományokért köszönetet nyilvánítja és elhatározza, hogy ezen jegyzőkönyv az adományozóknak megküldésük, — a 29 db arannyal az egyesület céljaira okszóra felhasználására a választmányt megbizatik.

Egyéb tárggy hiányában elnök a mai jegyzőkönyv hitelesítésére Gáspár Ferenz és Takács István urakat felkéri és az ülést bezárja.

K. m. f.

Gróf BATHTHYÁNY ZSIGMOND, elnök. KOVÁCS KÁROLY, titkár.

Heti-naptár

1885. évi november hó 8-tól november hó 14-ik napjáig.

Hét napjai	Katolikus és protestáns naptár	Időjárás	Hold fénnyáltozásai
Vasárnap	8 D 24 Gottfr.	szelös,	
Hétfő	9 Edmund	borult idő,	
Kedd	10 Gergely	nappal	Első negyed 14-én
Szorda	11 Jenő	mérsékelt hideg.	11 6. 16 pk. éjjel.
Csütörtök	21 Erzsébet	reggel fagyos	
Péntek	31 Bódog	Első negyed 11 ó.	
Szombat	41 B. Assz. av.	16 p. éjjel	

Felölös szerkesztő: **Takács R. István.**
Ertekezetheti naponként d. e. 10-11-ig.
Kiadó-laptulajdonos: **Grünbaum Márk.**

Hirdetések.

Gyógyszertárhelyiség-változás.
Tisztelettel értesítem a n. é. közönséget, hogy gyógytári helyiségetem **folzó évi december hó 1. napjával a Novák (Sákár) Mihály-féle házba** tettem át.
Tisztelettel.
Böles Béla,
gyógyész.

Apoteko hiszo-premiyavanye.
Naznyne dam postuvinnam priatelom, ka mojo apoteko **z-1-aga decembra etoga leta v Novák (Sákár) Mihalyova hiszo preik** odszelim.
Böles Béla,
(76. 4-1) apotekar

Mária-czelli gyomorcsépek,
jeles hatású gyógyszer a gyomor minden bántalmi ellen, és fellümlatlan az étvágyhiány, gyomorgyengeség, roz szaga kelletl, szelek, savanyu felbúgnés, köhika, gyomorhurut, gyomorféreg, hügykő-képződés, tulzagos nyálka-képződés, sárgaság, undor és hányás, főfájás (ha az a gyomorból ered), gyomorgöres, székszorulat, a gyomornak túlterheltsége etel és ital által, gillzsta, lép- és májbetegség, ugyszintén aranyeres bántalmak ellen.

Egy üvege ára használati utastissal együtt 35 kr.
Központi szétküldési raktár nagyban és kicsinyben:
BRADY KÁROLY
„az őrangyalhoz“ emizett gyógyszerárában **Kremzieren,** Morvaországban.
Kapható Muraszombathban: **BÖLES BÉLA** gyógyszerárában a „Magyar Koronához“ valamint az ország minden gyógyszerárában. (45. 52-25)

A 87 év óta fenálló
es kir. szabad.

takaró- és pokröcz-gyár
ezelőtt Lichtenauer özevgye és fiai kereskedése küld a bécsi raktára által

LÓ-TAKARÓKAT
190 cm. hosszúságú, 130 cm. szélesség- és megemissithetlen minőségben, — sötét alapon és élénk színezettel
4 darabja 1 frt. 65 kr.
a csomagolást beszámítva, tehát költségmentesen.

Csakis nagy tömegben készítés és óriási elárúsítási folytán vagyunk azon helyzetben, ezen **lótakarókat** ily kitűnő minőségben és ily rendkívül olcsó áron eladhatni.
Szétküldések utánvélj mellett. — Nemtetsző őrü készségesen visszavétetik.

A czim pontosan kiirandó:
Föraktár Silberstern, Bécs, I. Rothenhurmstrasse 14.